

2. Should the film so require, the participation of performers who are not citizens of one of the co-producing countries may be permitted, subject to agreement between the competent authorities of both countries. Foreign performers who are normally resident and employed in Canada or France may take part in co-production as residents of one or the other of the said countries.

ARTICLE IV

1. The proportion of the respective contributions of the producers of the two countries may vary from twenty to eighty (20-80) per cent for each film.
2. The minority co-producer shall be required to make an effective technical and creative contribution. In principle, the contribution of the minority co-producer in creative staff, technicians and actors shall be in proportion to his investment. In all cases, such contribution shall include the participation of one writer, one technician, one performer in a leading role and one performer in a supporting role. In exceptional circumstances, departures herefrom may be made jointly by the competent authorities of both countries.

ARTICLE V

1. The contracting parties look favourably upon the co-production of films meeting international standards by Canada, France and countries to which either of the said parties is bound by co-production agreements.
2. The conditions of acceptance for such films shall be determined in each case.
3. No minority contribution to such films shall be less than twenty (20) per cent of the budget.

ARTICLE VI

1. In general, an overall balance must be achieved with respect both to participation by performers and technicians, and to the financial and technical resources of both countries (studios and laboratories).
2. The Joint Commission referred to in Article XVIII of the Agreement shall determine whether such a balance has been achieved, and shall decide what measures are necessary in order to correct any imbalance.

ARTICLE VII

1. The co-production of short films shall be authorized by the competent authorities of both countries after examination of each project.
2. The term "short film" shall be used to designate a film not exceeding 1,600 meters in length in the case of 35 mm. film or the corresponding length in the case of other sizes.
3. Such films shall be made within the framework of a financially balanced co-production process, and shall involve the creative participation of a filmmaker from each of the two countries.